

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 74 (1967)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

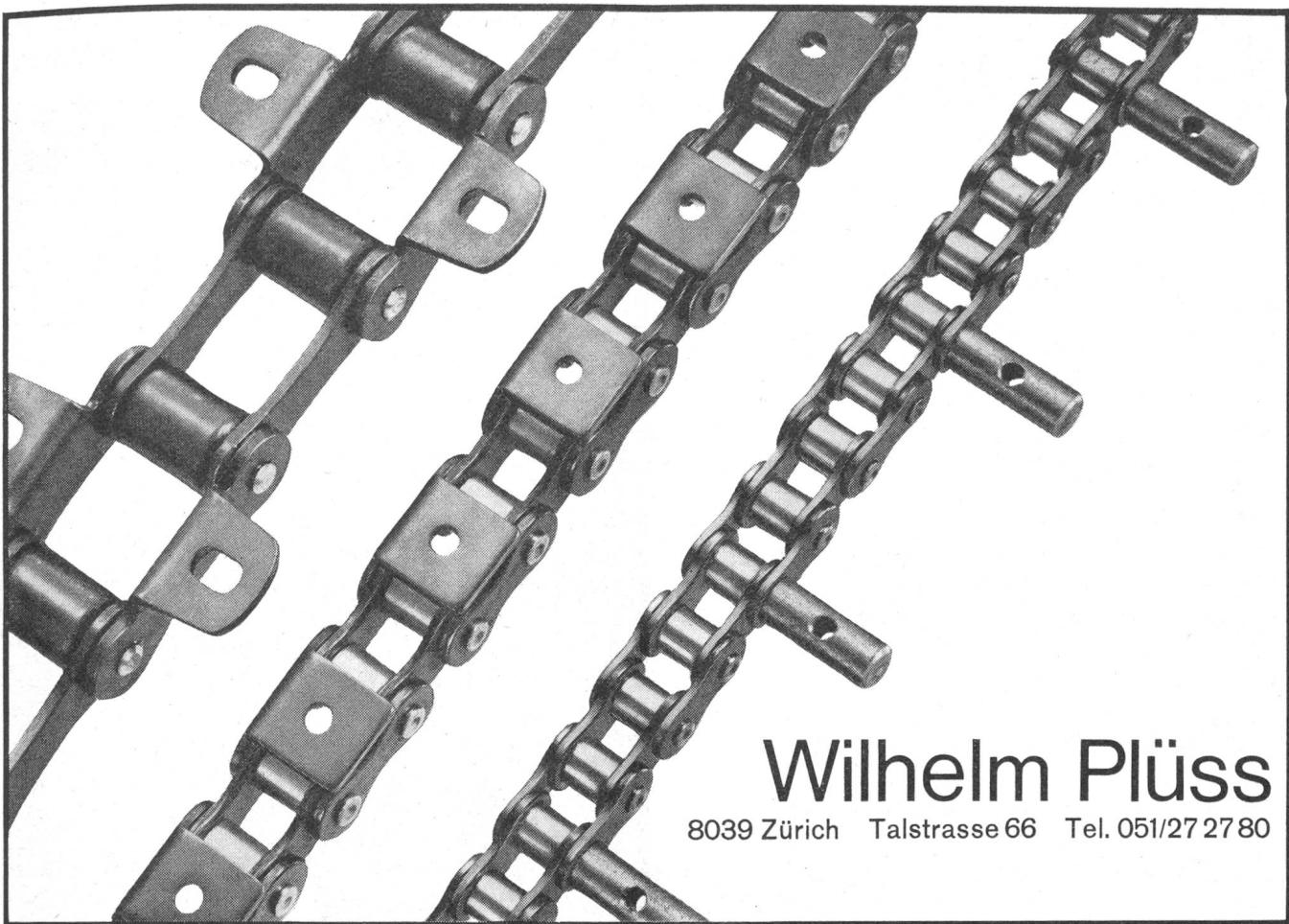
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



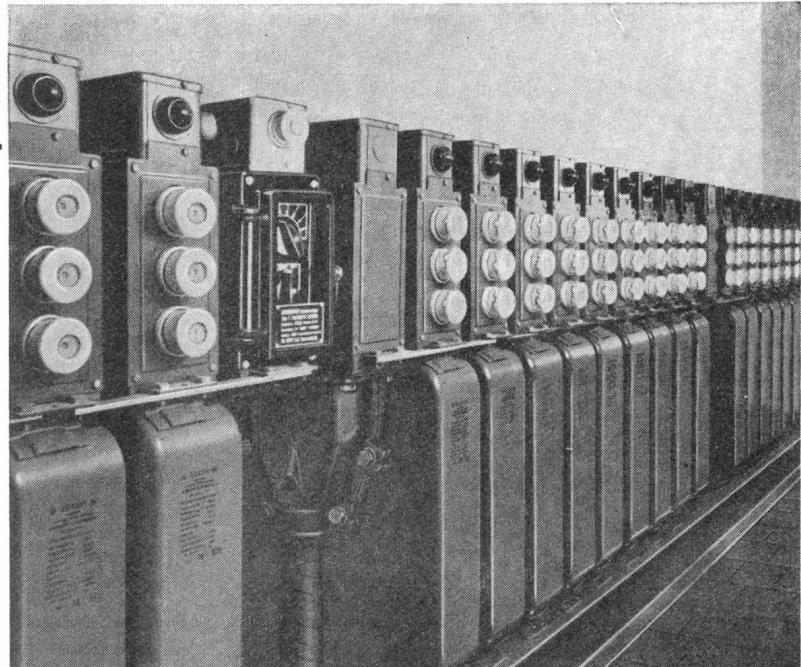
**BOSCH**

**BOSCH-MP-Schaltkondensatoren-  
Batterien**

für die Blindstromkompensation

selbstheilend  
kurzschlussicher  
Bausteinsystem  
preisgünstig

Wir projektierten Ihre Anlagen  
und beraten Sie gerne.



**FABRIMEX**

Fabrimex AG. Zürich 8  
Kirchenweg 5  
Telephon 051/4706 70

**Feinmechanische Werkstätte**

# W. FEHR, BASEL

Tel. 061 / 23 46 31

Austraße 32

liefert als Spezialität

## Garndrehungszähler · Garnweifen Textilwaagen

*Bremsbelag*

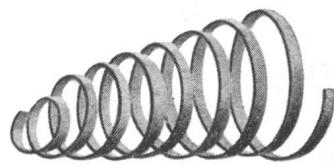
Garniture de frein

*E. Locher-Zwiefel*

Freienbach SZ

Ø 055 / 54 333

Frikitionsmaterial seit 1927



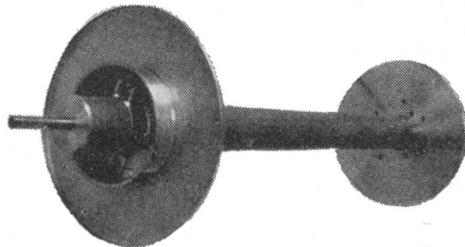
Preisgünstig zu verkaufen

## Zweischichten-Schußzähler Occ.

Spinnerei & Weberei Glattfelden

8192 Glattfelden, Telephon 051 / 96 34 44

Wir bieten Vorteile in



Tuch-, Streich- und Warenbäumen

Zettelbäumen in Holz und Leichtmetall

Baumscheiben in Stahlblech und Leichtmetall

Waschmaschinen- und Säurewalzen

## Neuheit: Kunststoffwalzen

für Naß- und Trockenbetrieb

Haspel- und Wickelhülsen mit □ Loch

## Greuter & Lüber AG, 9230 Flawil

Telephon 071 / 83 15 82

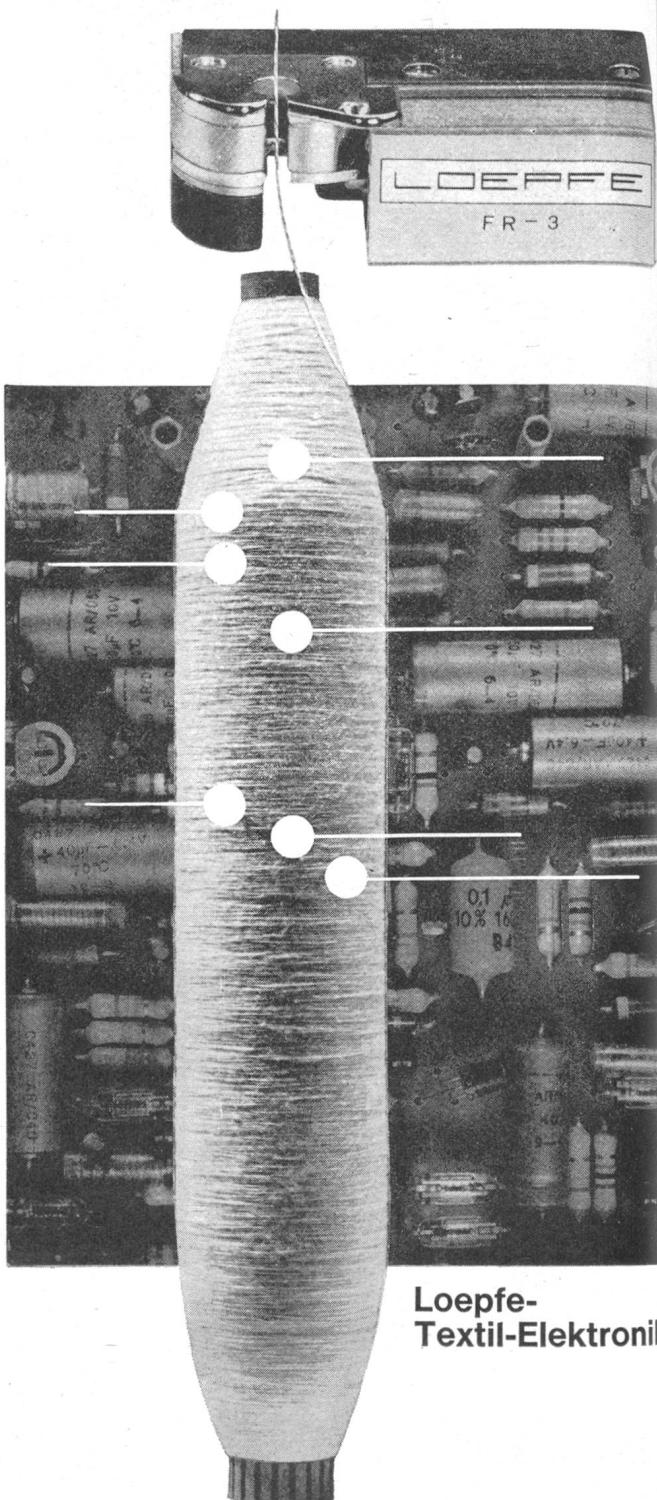
Alfred Leu, Zürich 4,

Kernstr. 57

# Dessins

für Webereien

Wirtschaftlich optimale Garnreinigung mit den  
optisch-elektronischen Loepfe-Fadenreiniger



**Loepfe-  
Textil-Elektronik**

Der Loepfe-Reiniger unterscheidet einwandfrei kleinere, nicht störende Verdickungen von wirklich im Gewebe störenden Garnfehlern und entfernt nur die letzteren.

Dadurch ist ein hoher Nutzeffekt in der Spulerei gewährleistet.

Auch Doppelfäden werden zuverlässig erfasst.

**LOEPPFE**

Aktiengesellschaft Gebrüder Loepfe, 8040 Zürich/Schweiz  
Zypressenstrasse 85



## Textilien und Bekleidung aller Art

Diese große traditionelle Frankfurter Messebranche nimmt wiederum einen breiten Raum ein. Sie zeigt marktgängige Artikel und verkaufsstarke Neuheiten.

Die Frankfurter Messe hilft zu aktueller Marktübersicht und zu wertvollen Geschäftskontakten, daher lohnt sich ein BESUCH.

Alle weiteren Auskünfte, Prospekte, Messeausweise, Zimmerreservierungen usw. durch Ihr Reisebüro oder durch die Generalvertretung für die Schweiz

**natural**

Natural AG, Messe-Abtlg., 4002 Basel  
Telephon 061 / 34 70 70

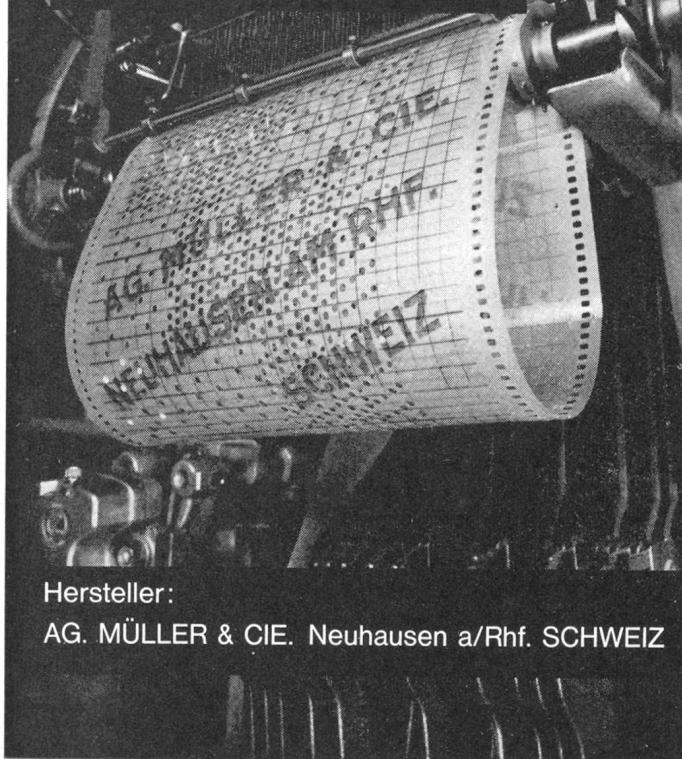
Schweizerpapiere und -Folien für die Schafweberie

**MÜLLER** «N» la Spezialpapier

**MÜLLER** «X» mit Metall

**MÜLLER** «Z 100» aus Plastik

sind erstklassige Schweizerqualitäten



Hersteller:

AG. MÜLLER & CIE. Neuhausen a/Rhf. SCHWEIZ

Bestbewährte

## Webeblätter

für die gesamte  
Textilindustrie  
in Zinnguß fabriziert

**WALTER BICKEL**

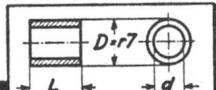
Webeblattfabrik  
8800 THALWIL  
Telephon 051 / 92 10 11

## Selbstschmierende Glissa-Lager



Einige Dimensionen  
aus unserem reich-  
haltigen Vorrat.

Nach Möglichkeit  
genormte Größen  
verwenden, da kurze  
Lieferfristen und  
vorteilhafte Preise.



Gehäusebohrung = H7

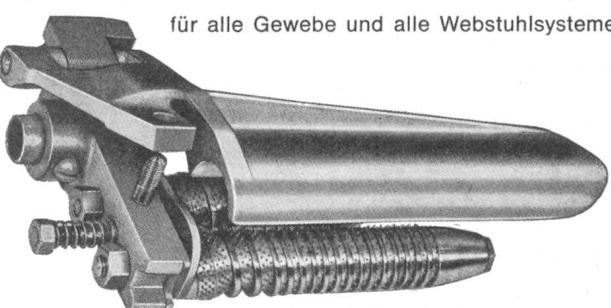
d	D	L
5 F7	10	5
8 E7	12	10
10 E7	16	20
12 F7	18	18
16 E7	22	16
24 E7	30	20
28 E7	33	25
35 F7	45	40
50 F7	68	50
60 E7	72	60

Nr. c 264

**Aladin AG. Zürich**  
Claridenstr. 36 Tel. (051) 23 66 42

## Breithalter

für alle Gewebe und alle Webstuhlsysteme



**G. HUNZIKER AG, 8630 RÜTI ZH**

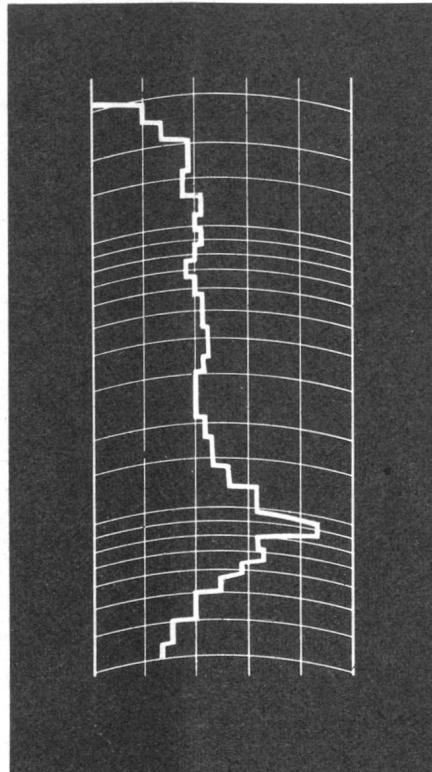
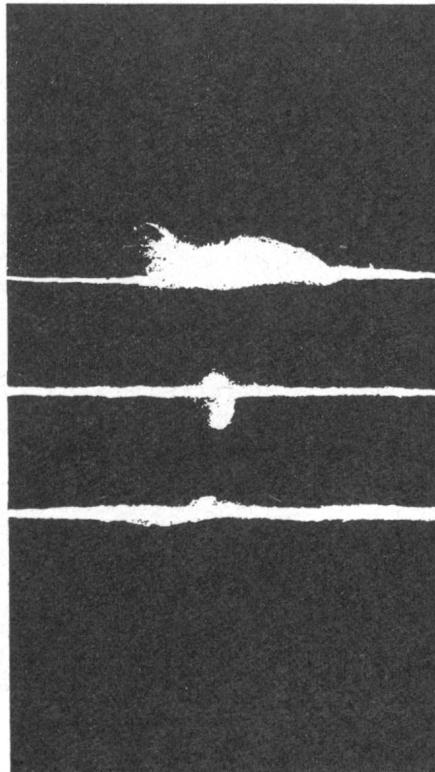
Breithalterfabrik Gegr. 1872 Tel. 055 435 51

## Bänder

ALLER ART  
IN BAUMWOLLE, LEINEN, GLAS-  
UND KUNSTFASERN

**E. SCHNEEBERGER AG**  
BANDFABRIK  
**UNKERKULM** b. Aarau  
Tel. 064/461070

# USTER-Prüfung der massgebende Qualitäts-Test!



**Zellweger**  
**USTER**

An der Spitze der Qualitätskontrolle steht in der Spinnerei ohne Zweifel die Gleichmässigkeitsprüfung. Diese liefert als Prüfresultat ein registriertes Diagramm sowie die Grösse der linearen oder quadratischen, mittleren Ungleichmässigkeit  $U\%$  bzw.  $CV\%$  von Garnen, Vorgarnen und Bändern. Mit den verschiedenen Analysiergeräten, wie Spektrograph und Imperfection Indicator USTER, lassen sich alle mit der Gleichmässigkeit zusammenhängenden Analysen durchführen. Das Varimeter USTER sowie die Bandwickel-Abrollvorrichtung erlauben zudem die Ausdehnung der Prüfung der Gleichmässigkeit auf Band- und Schlagmaschinenwickel.

**Zellweger A.G. Uster/Zürich**  
Apparate- und Maschinenfabriken  
Uster



## Ein Beweis des steten Fortschrittes:

Die neue Hochleistungs-Gegenzugsgeschäftsmaschine Typ LEZSRDO mit Zentralschmierung

— die ruhige Schafftbewegung auch bei hohen Tourenzahlen wird besonders geschätzt



Gebr. Stäubli & Co.  
8810 Horgen  
Tel. 051/82 2511  
Telex 52821

**STAÜBLI**

# SULZER

### Sulzer-Webmaschinen

- Kennen Sie diese Maschinen gründlich?
- Haben Sie einige Jahre damit gearbeitet?
- Sind Sie gewandt im Umgang mit Menschen?
- Haben Sie die Fähigkeit, Ihre Kenntnisse andern zu übermitteln?
- Sprechen Sie neben Deutsch noch eine andere Sprache, vorzugsweise Englisch?

Dann möchten wir mit Ihnen in Verbindung treten wegen einer Anstellung als

## INSTRUKTOR

für unsere Ausbildungskurse für Mechaniker und Webermeister. Arbeitsort Winterthur.

Bitte verlangen Sie ein Bewerbungsformular bei unserem Personalbüro für Angestellte, indem Sie auf Kennziffer 4409 Bezug nehmen.

Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur

# Die neue Luwa Einzelabblas-Anlage mit stromlosen Schienen kombiniert mit neuartiger Bodenreinigung.

Von führenden Textilbetrieben begrüßt und mit grossem Erfolg in der Praxis eingesetzt.

Mit entscheidenden Vorteilen.

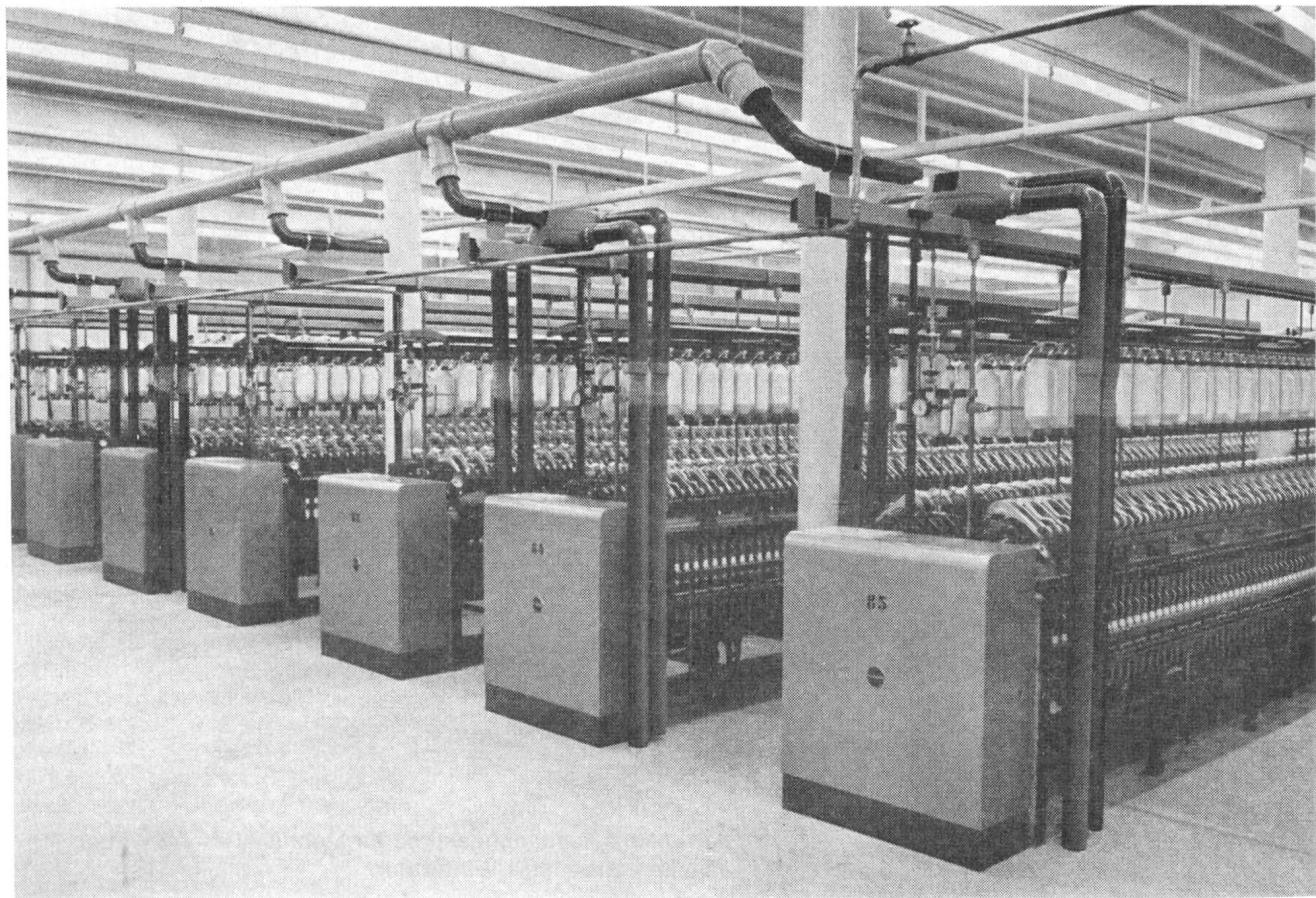
Optimaler Reinigungseffekt durch dem Modell angepasste Beblasung.

Extrem niedrige Bauhöhe.

Betriebssicherheit durch vereinfachten elektro-mechanischen Antrieb auf entgleisungssicherem Schienenprofil.

Robuste Ausführung.

## Verlangen Sie Auskunft über Pneumablo® Typ B und BS



**Luwa AG Zürich**

Schweiz

Luwa AG Zürich, Anemonenstrasse 40, 8047 Zürich/Schweiz, Telefon: 051/521300, Telex: 52268

Zweiggesellschaften: Paris, Barcelona, Baarn (Holland), São Paulo, Karachi, Hongkong

**ez. Einkaufszentrale für schweizerische Textilfachgeschäfte (ez. Centrale d'achats en textiles pour détaillants suisses)**, in Zürich 11, Genossenschaft. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter König, von und in Zürich.

**Société de la Viscose Suisse**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Aktiengesellschaft. Gemäß notariellem Protokoll über die Generalversammlung der Aktionäre vom 1. Dezember 1966 wurde das Grundkapital von Fr. 37 830 000 auf Fr. 50 440 000 erhöht durch Heraufsetzung des Nominalbetrages der 3650 Stammaktien zu bisher Fr. 4200 auf je Fr. 5600 sowie desjenigen der 1000 Prioritätsaktien Serie A und der 2000 Prioritätsaktien Serie B, alle bisher auf Fr. 7500 lautend, auf je Fr. 10 000.

Redaktion:

P. Heimgartner, Dr. H. Rudin

#### Adresse für redaktionelle Beiträge:

«Mitteilungen über Textilindustrie»  
Letzigraben 195, 8047 Zürich

#### Abonnements

werden auf jedem Postbüro und bei der Administration der «Mitteilungen über Textilindustrie», Rudolf Schüttel, Im Loon Nr. 354, 5443 Niederrohrdorf AG, entgegengenommen. Postcheck- und Girokonto 80-7280 Zürich

#### Abonnementspreise:

für die Schweiz: jährlich Fr. 20.—  
für das Ausland: jährlich Fr. 24.—

#### Annoncen-Regie:

Orell Füssli-Annoncen AG, Postfach, 8022 Zürich  
Limmatquai 4, Telefon 051 / 24 77 70, und Filialen

#### Insertionspreis:

einspaltige Millimeterzeile (41 mm breit) 29 Rp.

Nachdruck, soweit nicht untersagt, nur mit vollständiger Quellenangabe gestattet

Druck und Spedition: Lienberger AG, Obere Zäune, 8001 Zürich

Junger, initiativer **Textilkaufmann** mit Webschulbildung und guten Französisch- und Englischkenntnissen sucht interessante Stelle in Weberei oder Wirkerei/Strickerei. Bevorzugte Gebiete: Verkauf und Disposition.

Angebote sind zu richten unter Chiffre 3180 Za an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

#### Webereitechniker

mit Webschulbildung, in ungekündigter Stellung, sucht Dauerstelle in Fabrikation oder Außendienst. Langjährige Praxis im In- und Ausland. Angebote sind erbeten unter Chiffre 3131 Zc an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Textilfachmann, Schweizer, 25 J., Absolvent der Textilfachschule Zürich, sucht passende Stellung in der

#### Kreation / Disposition

möglichst in der Jacquardweberei. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre 3252 Zt an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

#### Adreßänderungen sofort mitteilen!

Name und Vorname: .....

Beruf: .....

Alte Adresse: .....

NEUE Adresse: .....

PLZ: ..... Ort: .....

Datum: ..... Unterschrift: .....

Abonent  VST-  VET-Mitglied

Talon auf Postkarte geklebt oder in verschlossenem Kuvert einsenden an:

**R. Schüttel-Obrecht, Im Loon 354, 5443 Niederrohrdorf AG**

#### Textiltechniker Organisator/Kalkulator

mit Arbeits- und Zeitstudienkenntnissen mit langjähriger Betriebspraxis sucht neuen Wirkungskreis in Zürich oder Umgebung.

Offerten unter Chiffre T 31167 an  
**Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Jüngerer, initiativer

#### Weberei- und Textilfachmann

mit vieljähriger Tätigkeit sucht Dauerposition als Disponent, engster Mitarbeiter oder in Verkauf-Außendienst. Ich biete Webschulbildung, kaufm. Kenntnisse, Reiseerfahrung, langjährige Tätigkeit als Disponent in der Weberei und für die Ausrüstung; Praxis und Erfahrung: Spinnerei, Zwirnerei, Weberei, Musterung, Färberei-Veredlung, Verkauf intern; Gebiete: Garne und Gewebe, Baumwolle, Leinen, Zellwolle, Wolle, Mischgewebe, Synthetics. Eintritt kurzfristig oder nach Uebereinkunft möglich.

Angebote erbeten unter Chiffre 3256 Zx an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

Wir suchen einen tüchtigen

## Betriebsleiter

für unsere Weberei. Das Schwergewicht unserer Produktion liegt auf den Sektoren Bettwäsche, Buntgewebe und Dekorationsstoffe.

**Wir verlangen:**

gute fachtechnische Ausbildung, Erfahrung in Personalführung.

**Wir bieten:**

vielseitige und interessante Dauerstellung, Leistungssalär.

Angebote mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisschriften, Angaben von Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittsdatum sind zu richten  
unt. Chiffre 3251 Zs an **Orell Füssli-Annoncen**,  
**8022 Zürich**

Wir suchen in unser **Terminbüro**  
erfahrenen, selbständigen

## Termindisponenten

mit Textilfachschulbildung, gewandt im Umgang mit der Kundschaft und den Mitarbeitern. Interessante Dauerstelle mit zeitgemäßen Anstellungsbedingungen.

Offerten mit Handschriftprobe und den üblichen Unterlagen sind erbeten an

**Vereinigte Färbereien & Appretur AG**  
**Personalbüro, Zöllystr. 5, 8005 Zürich**

Unternehmen der Textilbranche in der Ostschweiz sucht für Eintritt nach Uebereinkunft

## Mitarbeiter für den Verkauf

Bevorzugt wird ein jüngerer, initiativer und beweglicher Kaufmann, der sich über eine gute kaufmännische Ausbildung ausweisen kann. Textile Kenntnisse, insbesondere auch auf dem Fachgebiet Weberei, sind unerlässlich.

Es wird eine gründliche Einarbeitung in die Aufgabenbereiche aller Verkaufsabteilungen wie auch im Kundendienst geboten. Bei genügender Eignung besteht die Möglichkeit, in einigen Jahren die selbständige Leitung der umfangreichen Verkaufsabteilung zu übernehmen.

Der Verantwortung entsprechende Salarierung, vorzüglich ausgebauten Sozialeinrichtungen und die alternierende Fünftagewoche bieten die besten Voraussetzungen für eine Dauerstellung.

Interessenten wollen sich unter Beilage einer handschriftlichen Bewerbung sowie der üblichen Unterlagen wenden unter Chiffre 3276 Zq an **Orell Füssli-Annoncen**,  
**8022 Zürich**

Welche Weberei sucht bestqualifizierte Webereifachmann für den Einsatz als

## Saal- oder Obermeister

Ich bin Webermeister, 27 J., verh., Absolvent der Textilfachschule Reutlingen und habe nebst einer mehrjährigen Meisterpraxis auf Rüti- und Dornierstühlen eine 4jährige Montagepraxis auf Saurer-Webmaschinen hinter mir. Ich beherrsche nun perfekt nebst Rüti- und Dornierautomaten sämtliche Saurer-Webmaschinentypen, die zurzeit hergestellt werden, kombiniert mit Saurer- und Stäubli-Ein- und Zweizylinderschaftmaschinen und den neuesten Jacquardmaschinen. Zudem besitze ich solide Kenntnisse im Disponieren und kann mich italienisch verstständigen. Meine Erfahrung im Gewebesektor erstreckt sich auf Bunt-, Damast- und Drehgewebe aller Art.

Firmen, die mir einen entsprechenden Posten zur Verfügung stellen können, richten bitte ihre Offerten unter Chiffre 3241 Zi an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**. Eintritt langfristig möglich.

## Textiltechniker

27 Jahre, ledig, sucht neuen Wirkungskreis als Betriebsassistent oder ähnliche Tätigkeit. Erfahrung in Streichgarnspinnerei, Weberei und Dessimatur. Offerten unter Chiffre 3231 Zz an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

# Textile Management Consulting

## U. S. AND INTERNATIONAL

Professional careers... **permanent** positions... **growth** opportunities... full time **leadership** responsibilities... use all your abilities—within our expanding, worldwide organization.

Immediate openings in production division: particularly for yarn and fabric (woven) manufacturing.

Background MUST include engineering degree (TE, IE or ME), job progress, technical and engineering (IE) knowhow, plus practical mill experience in spinning and weaving of cottons, worsteds, synthetics or blends.

Other opportunities in marketing, knitting, finishing.

**ESSENTIAL** are drive, organizational and analytical abilities, willingness relocate/travel. For international positions: fluency German and/or Romance language desirable (plus English).

(Write in confidence, giving full history—for current/future openings.)

**WERNER**

Textile Management Consultants

1450 Broadway  
New York, N. Y. 10018

Bahnhofstrasse 1  
8022 Zurich

Attention: Box MT

**SAURER**

Für unseren Textilmaschinenverkauf, Abteilung **Bandwebmaschinen**, suchen wir einen sprachbegabten

## Verkaufsingenieur

oder

## Webereitechniker

mit Webschulausbildung und mehrjähriger Webereipraxis, vorzugsweise im Bandsektor. Unser Mitarbeiter soll neben einer soliden Fachausbildung Sprachkenntnisse in Französisch und, wenn möglich, Italienisch haben. Er muß Interesse und Eignung für den Verkauf besitzen neben Einsatzfreude, Initiative und Ausdauer. Nach gründlicher Einarbeitung ist die Möglichkeit zu selbständiger Tätigkeit, Verkehr mit der Kundschaft und Auslandreisen geboten.

Bewerber mit angenehmen Umgangsformen und gutem Willen zur Zusammenarbeit sind gebeten, Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Referenzangaben sowie Gehaltsanspruch und Eintrittstermin unter Stichwort «Verkaufsingenieur TV Bandwebmaschinen» einzureichen an die



AKTIENGESELLSCHAFT  
**ADOLPH SAURER ARBON**

## Textilkaufmann

### Nachwuchskraft

Zur Ergänzung unseres internen Verkaufsteams suchen wir einen jungen Textilkaufmann mit kaufmännischer und Fachschulausbildung. Nach vielseitiger interner Weiterausbildung in kaufmännischer und technischer Hinsicht besteht – entsprechende persönliche Eignung vorausgesetzt – auch die Möglichkeit zum Einsatz im Außendienst.

Offerten sind zu richten an die

**Direktion der Spinnerei & Weberei Dietfurt AG,  
9606 Bütschwil**

Webereifachmann sucht Stelle als

## Obermeister

bevorzugt in Weberei mit neuem Rüti-Maschinenpark.  
Langjährige Erfahrung auf sämtlichen Rüti-Automaten, Kenntnisse in Webereivorwerken, Organisation, Zeitstudien, Spanisch und Italienisch.

Zuschriften unter Chiffre 3125 Zw an  
**Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Für die **Rohwarenkontrolle** und Leitung der **Ausnäherei** suchen wir einen

## Fachmann

mit entsprechenden Erfahrungen aus der Wollbranche (Kammgarn). Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten sind vorhanden.

Schriftliche oder telephonische Anmeldungen sind zu richten an die Direktion der

**Tuchfabrik Spinnler & Co. AG, 4410 Liestal**  
Telephon 061 / 84 10 05

Mittlerer Webereibetrieb mit modernem Maschinenpark sucht

## Webereileiter/Disponent

Es handelt sich um einen sehr selbständigen Posten, der neben Fachkenntnissen vor allem Initiative und persönlichen Einsatz erfordert. Eintritt: Frühjahr 1967 oder nach Uebereinkunft.

Interessenten sollen sich bitte melden unter Chiffre 7015 an **Orell Füssli-Annoncen, 4900 Langenthal**

## Günstige Gelegenheit

### Gegensprechanlagen

fabrikneu, 1. Qualität, sprechfertig, mit 15 bis 45 m Kabel, solange Vorrat, wegen Räumung des Lagers zu Ausnahmepreisen.

2 Apparate nur Fr. 57.50	Katalogpreis Fr. 132.–
3 Apparate nur Fr. 79.50	Katalogpreis Fr. 178.–
4 Apparate nur Fr. 97.50	Katalogpreis Fr. 248.–
6 Apparate nur Fr. 228.–	Katalogpreis Fr. 388.–

Batterien dazu Fr. 1.25, Netzgerät Fr. 25.–  
**Türsprechanlagen Fr. 78.80**

## Neuheit

### Drahtlose Gegensprechanlage

fabrikneu, 1. Qualität, komplett sprechfertig. Wird ganz einfach an der Lichtsteckdose angesteckt; absolut keine Montage!

2 Apparate Discountpreis Fr. 196.–, Katalogpr. Fr. 346.–

### LITEMA-FernmeldeTechnik, 8004 Zürich

Stauffacherstr. 28 (Ballyhaus), Telephon 051 / 23 39 17



BLEICHE

Wir suchen jüngeren, wendigen

## Textilfachmann

für unsere Abteilung Organisation und Rechnungswesen. Refa-Kenntnisse sind von Vorteil, aber nicht Bedingung. Interessante Position für jungen Textiltechniker.

Offerten sind erbeten an die Direktion der

**Kammgarnweberei Bleiche AG, 4800 Zofingen**  
Telephon 062 / 8 43 43

# Schweiter

Als Hersteller von Spulmaschinen für die Textilindustrie suchen wir einen

## Chef für unser Textillabor

Er soll in der Lage sein, zuhanden der Entwicklungs- und Konstruktionsabteilung textilechnologische Untersuchungen durchzuführen. Ebenso gehört zu seinen Obliegenheiten, bei der Prüfung des textilechnischen Verhaltens unserer Neuentwicklungen mitzuwirken.

Wir erwarten von einem Bewerber ein textilechnisches Allgemeinwissen und wenn möglich Kenntnisse in Prüf- und Meßtechnik sowie technische Statistik. Für letztere würde jedoch auch Gelegenheit geboten, sich diese in Spezialkursen anzueignen.

Es handelt sich um eine interessante und weitgehend selbständige Position, welche einem zielstrebigen, initiativen Fachmann eine verantwortungsvolle Tätigkeit bietet.

Ausführliche Bewerbungen mit den üblichen Beilagen sind erbettet an die Personalabteilung der

**Maschinenfabrik Schweiter AG, 8810 Horgen**



Wir suchen

## Angestellten für unser technisches Büro

Erwünscht sind:

- web- oder maschinentechnische Kenntnisse
- gute Allgemeinbildung
- möglichst auch Sprachbegabung

Für Absolventen einer Mechaniker- oder Schlosserlehre mit Lust und Eignung für Bürotätigkeit und schriftliche Arbeiten besteht die Möglichkeit, sich einzuarbeiten.

Geboten werden:

Dauerstellung bei zeitgemäßen Arbeitsbedingungen wie Fünftagewoche und gut ausgebauter Pensionskasse, angenehmes Arbeitsklima in neuen, hellen Räumen, angemessene Salarierung.

Ausführliche schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf und Photo sind erbettet an das Verkaufssekretariat der

**Maschinenfabrik Rüti AG, vormals Caspar Honegger,  
8630 Rüti ZH**

Wir suchen für unseren Außendienst

## Textilfachmann

für den Besuch unserer Kundschaft in der schweizerischen Textilindustrie.

Acquisition, Verkauf und Beratung im Sektor Textilmaschinen und Zubehör.

Wir bieten gutbezahlte Dauerstelle und selbständiges Arbeiten.

Wir bevorzugen Bewerber mit Verkaufspraxis oder Betriebserfahrung und einer guten textilechnischen Ausbildung.

Offerten mit Handschriftproben und den üblichen Unterlagen erbitten wir unter Chiffre 3193 Zn an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Bekanntes, stark entwicklungsfähiges **Schweizer Textilunternehmen** mit Webereien in Deutschland, der Schweiz und Italien sucht zum Ausbau der Gewebeentwicklungsabteilung einen erstklassigen, sehr initiativen

## Uni-Kreateur

für modische **Damenkleider- und Blusenstoffe** speziell für den EWG-Raum.

Eine mehrjährige Erfahrung in entsprechender Tätigkeit sowie Vertrautheit mit den Neuentwicklungen der Faserindustrie werden vorausgesetzt.

Wir sind in der Lage, ein der Verantwortung und den Anforderungen entsprechendes Salär zu zahlen.

Wir bitten Sie, Ihre detaillierte Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre 3022 Zx an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**, einzureichen.

Alteingesessenes und führendes Unternehmen der Textilindustrie sucht zu baldigem Eintritt

## Dessinateur/Créateur

mit gründlichen Kenntnissen der Textilfasern und der Textiltechnik.

Sein modischer Flair und sein sicherer Geschmack sollen es ihm im engen Kontakt mit der Verkaufsorganisation erlauben, den Anforderungen und Wünschen der in- und ausländischen Märkte gerecht zu werden und termingerecht eine interessante DOB-Stoffkollektion vorzulegen.

Geboten wird eine selbständige, ausbaufähige Position mit entsprechender Salarierung und Pensionskasse. Es wird Wert auf kollegiale Zusammenarbeit gelegt. Volle Diskretion ist zugesichert.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo, unter Angabe des Eintrittstermins und der Gehaltsansprüche sind erbeten an

**Heer & Co. AG, Seidenstoffweberei, 8800 Thalwil**

Größeres, in der Nordostschweiz gelegenes Textilunternehmen sucht jungen, tüchtigen

## Disponenten

als Assistent des Abteilungsleiters.

Wir bieten:

- interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit in modern organisierter Produktionslenkungsbteilung
- Möglichkeit zur selbständigen Bearbeitung neuer organisatorischer und technischer Probleme
- nach Einarbeitung Einsatz als Stellvertreter des Abteilungschefs

Wir wünschen:

- Betriebserfahrung
- Textilkenntnisse sind vorteilhaft, aber nicht Bedingung
- Verhandlungsfähigkeit und Freude am Kontakt mit Mitarbeitern aller Stufen
- Fähigkeit, Zusammenhänge zu erkennen und kleinere und größere Problemkreise selbständig und zuverlässig zu bearbeiten.

Gutes, den Leistungen entsprechendes Salär, ausgebaute und fortschrittliche Arbeitsbedingungen sind selbstverständlich.

Interessenten senden ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bitte unter Chiffre 782 W an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

**Verkauf** von Chemiefasern ist die Aufgabe, die wir einem

## Textilkaufmann

mit guten technischen Kenntnissen oder einem

## Textiltechniker

der verhandlungsgewandt ist, übertragen möchten.

Der Kontakt mit einer differenzierten Kundschaft – sowohl in beratender wie auch in acquisitorischer Funktion – verlangt vom Stelleninhaber Erfahrung in der Verwendung von Chemiefasern und sehr gute Französischkenntnisse.

Die Salarierung entspricht der qualifizierten und selbständigen Tätigkeit. Die Sozialleistungen sind sehr gut, und ein angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team hilft mit, die Probleme zu meistern.

Von Interessenten erwarten wir eine Kurzofferte unter Chiffre K 5009-23 an **Publicitas, 8021 Zürich**

## Textilkaufmann

mit gründlicher Ausbildung und vielseitiger beruflicher Erfahrung gesucht für den Verkauf eines breiten Rohwarensortimentes an die führenden Schweizer Manipulantenfirmen.

Herren, welche Freude am Kontakt mit einem anspruchsvollen Kreis von Kunden und an schöpferischer Arbeit haben, die gewillt sind, eine überdurchschnittliche Leistung zu vollbringen, bietet sich Gelegenheit, unsren langjährigen, erfahrenen, vor der Pensionierung stehenden Mitarbeiter abzulösen.

Offerten sind zu richten an

**H. Schneider, Direktor, Spinnerei & Weberei Dietfurt AG, 9606 Bütschwil**

Unser expansives Unternehmen befaßt sich im wesentlichen mit der Herstellung und Verarbeitung von Chemiefasern und besitzt in der Schweiz und im Ausland eine gute Marktposition.

Wir haben die Position eines

**Leiters unserer gesamten Fabrikation**  
zu besetzen und suchen einen

## Maschinen- oder Textilingenieur

(ETH oder HTL)

Dem Fabrikationsleiter sind unterstellt: die einzelnen Fabrikationsabteilungen: Spinnerei, Zwirnerei, Färberei und die technischen Dienste.

Aus dieser Kurzbeschreibung ergibt sich, daß wir einen hochqualifizierten Mitarbeiter suchen, welcher den sehr anspruchsvollen Aufgaben fachlich und vom Persönlichkeitsniveau her voll gewachsen ist.

Die Position ist nach den hohen Erwartungen sowohl finanziell als auch in der Stellung entsprechend dotiert.

Wir erbitten Ihre Offerte mit tabellarischem Lebenslauf, handschriftlichem Bewerbungsschreiben, Photo und Zeugniskopien unter Chiffre 786 W an  
**Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Baumwoll- und Synthetikweberei im Zürcher Oberland sucht tüchtigen, zuverlässigen

## Webermeister

### Verlangt wird:

Webschulbildung und Erfahrung im Herstellen von heiklen synthetischen Geweben auf neuen Rüti-Automaten

### Geboten wird:

bei Eignung überdurchschnittliches Salär, Pensionskasse ohne Arbeitnehmerbeiträge; neue Wohnung vorhanden.

Offerten mit Lebenslauf und Zeugnissen erbeten unter Chiffre 2971 Zz an  
**Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Modern organisiertes Textilunternehmen sucht für die Chemiefaserspinnerei

## Textilfachmann/Textiltechniker

für Versuchs-, Entwicklungs- und Organisationsaufgaben im Bereich der

## Musterung

Wir bieten:

- selbständiges Arbeitsgebiet mit vielseitiger Tätigkeit
- verschiedene der Eignung angepaßte Einsatzmöglichkeiten
- fachliche Weiterbildung
- Aufstiegsmöglichkeit in betriebliche Führungspositionen
- gutes, von der Leistung abhängiges Salär

Wir wünschen:

- jüngere, tüchtige und einsatzbereite Mitarbeiter
- Ausbildung an Textilfachschule oder Erfahrung durch entsprechende fachliche Praxis
- Durchsetzungskraft und Organisations-talent

Interessierte Bewerber richten ihre Offerte unter Chiffre 780 W an  
**Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

## Baumwollweberei

In unsere mittelgroße Weberei mit interessanter Phantasiegewebefabrikation in Baumwolle und Synthetik suchen wir für die Leitung des Vorwerkes einen tüchtigen

## Vorwerkmeister

Ein gut ausgewiesener Fachmann findet in unserem Betrieb eine interessante Lebensstelle mit Pensionskasse und zeitgemäßer Entlohnung. Schöne, komfortable Wohnung wird zu günstigen Bedingungen zur Verfügung gestellt.

Offerten mit Angaben über die bisherige Tätigkeit sind erbeten an

**J. Jucker & Co., Weberei Grünthal  
8493 Saland ZH Tel. 052 / 46 15 21**

**Akquisition und Kundenberatung**

Für unsere Abteilung Stoffdruck-Verkauf suchen wir einen

## **Textil-Fachmann für den Außendienst**

Diese interessante und selbständige Aufgabe möchten wir einer repräsentativen, fachbürtigen und charakterlich einwandfreien Persönlichkeit im Alter von 28–40 Jahren übertragen. Kenntnisse auf dem Sektor Baumwoll- und synthetische Gewebe sowie praktische Erfahrung im Kundendienst und Freude am persönlichen Kontakt mit Geschäftspartnern sind Voraussetzung.

Unsere Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich. Bei der Lösung der Wohnungsfrage sind wir behilflich.

Angebote mit den üblichen Unterlagen sind erbeten unter der Kennziffer 106/70 an die Personalabteilung der

**Heberlein & Co. AG 9630 Wattwil Tel. 074 / 7 13 21**

## **ENTWICKLUNGSKONSTRUKTEUR**

Im Auftrag einer bekannten Maschinenfabrik suchen wir für den Zweig Textilmaschinen **den Chef der Entwicklungskonstruktion**.

In dieser der Geschäftsleitung direkt unterstellten Position sollen Sie in enger Zusammenarbeit mit dem Verkauf folgende Aufgaben übernehmen:

- Aufbau und Führung einer Entwicklungsgruppe
- Neuentwicklungen auf dem Gebiete der Appretur-Textilmaschinen
- Berechnungen im Zusammenhang mit den Neuentwicklungen
- Konstruktive Ueberarbeitung bestehender Anlagen
- Anordnung, Durchführung und Ueberwachung von Versuchen
- Anleitung für das Erstellen von Prototyp- und Serienfabrikationszeichnungen

Wir stellen uns vor, daß Sie eine höhere technische Lehranstalt oder eine Konstruktorschule mit Erfolg abgeschlossen haben und über eine fundierte Konstruktionspraxis im allgemeinen Maschinenbau verfügen. Auch in der Elektrotechnik und in der Hydraulik sollten Sie sich auskennen. Von Vorteil, jedoch nicht Bedingung, wären verfahrenstechnische Kenntnisse auf dem Gebiet der Textilgewebeveredlung.

Einem erfahrenen Konstrukteur, der durch eigene Ideen und konstruktive Gestaltungskraft zur technischen Fortentwicklung der Erzeugnisse beitragen kann, bietet sich eine interessante Aufgabe, die von der Firma in jeder Hinsicht gefördert und unterstützt wird.

Offerten mit den üblichen Unterlagen und einer Handschriftprobe sind einzureichen unter Kennziffer 041 an

**Häusermann + Co. Birmensdorferstr. 83 8003 Zürich**      **Unternehmensberatung und Betriebsorganisationen Abt. Personalberatung**



# Richterswil

Gartenstraße 19  
Tel. 051 / 96 07 77

## Textilmaschinen und Apparate Technische Artikel

# Schußzähler **INCA** ROBUSTA



Diverse Modelle für Ein-, Zwei- und Dreischichtenbetrieb, mit und ohne Nullstellung, addierend oder subtrahierend. — Große Zahlen. Staubdichter Gehäuseverschluß. — Solide Bauart. Große Präzision.

# INJECTA AG

**5723 Teufenthal bei Aarau (Schweiz), Tel. (064) 46 10 77  
DRUCKGUSSWERKE UND APPARATEFABRIK**

## **Von A bis Z**

Nadeln  
Nadeschuhwächter  
Naturdisteln in jeder Ausführung  
Näpfchen aus Glas  
Noppeisen  
Noppfedern  
Noppstifte  
Nylonläufer  
Nylonsaiten

Nähmaschinen-Kettstich, Fabrikat DOHLE  
Normalweife (Sortierhaspel)  
Nylonknüpfapparate, Fabrikat ENGELHARDT

Nadelwalzenstrecke (Occ.)  
Naß-Dekatieranlage KETTLING & BRAUN

**Qualität**                      **Präzision**  
**Oerlikoner Industrieprodukte**  
**weltweit geschätzt**



**SRO Kugellagerwerke  
J. Schmid-Roost AG  
Zürich-Oerlikon**



**Gebrüder Iten  
Textilspulenfabrik  
6340 Baar**

Telephon 042 / 4 13 19

Nachfolger von Erwin Meyer, Holzspulenfabrik, Baar

#### **Textilspulen in Metall, Kunststoffen und Holz**

Spezialität: schnellaufende Textilspulen,  
Textilspulen mit Kunststoffüberzug

100 Jahre Spulenfertigung für die Textilindustrie

**Alle Inserate besorgen Orell Füssli-Annoncen**

# TERSUISSE

«wash and wear»

Jerseys  
Blusen \* Pullover  
Ensembles \* Gardinen

Tag für Tag lesen, sehen und hören Tausende  
die dynamische Werbung für das neue TERSUISSE  
in allen führenden Frauen- und Modejournals, in Tages- und  
Familienzeitungen, an Plakatwänden und im schweizerischen  
Fernsehen. Man spricht von TERSUISSE,  
man verlangt TERSUISSE!

TERSUISSE «wash and wear»  
bringt: modische Aktualität,  
idealen Tragkomfort  
und unübertroffene  
Pflegeleichtigkeit.



Bezugsquellen nachweis bei:

**VISCO SUISSE**

SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE / EMMENBRUCKE

Abteilung Marketing, Tel. 041/52121